

5950
120

Von Velhagen

Berlin

Reinsign.

13 juin 1933.

C.

Messieurs,

En réponse à votre lettre, j'ai l'honneur de vous indiquer ci-après les noms et adresses des propriétaires actuels de certains tableaux d'Alfred Stevens repris à votre liste.

La Matinée à la Campagne.

appartient à M. Gaston F. Périer,
575, Avenue Louise, Bruxelles

La Tasse de Thé

appartient aux collections du château de
Mariemont (Gouvernement belge)

La Lettre de faire part

appartient à M. le Dr. Delporte,
Place Quetelet, Bruxelles

Le Masque japonais

appartient à M. Laurent Meeus
Chaussée de Tervueren, 263, Bruxelles

Pour ce qui est des tableaux se trouvant à Paris, vous pourriez peut-être vous adresser à M. Georges Petit dont vous citez le nom à propos de l'un d'eux. Sur ce tableau de la collection E. Le Roy, M. Georges Le Roy, 186, Avenue Louise, à Bruxelles pourrait vraisemblablement vous donner des renseignements.

Croyez, Messieurs, à mes sentiments distingués.

Schriftleitung von Velhagen & Klasings Monatsheften

Briefe und Sendungen werden erbeten nur an die Schriftleitung
ohne Hinzufügung eines Namens / Sprechstunde 12-2 Uhr
Fernsprecher: Amt B. 4., Bavaria 5082 u. 6006 / Telegr. Velklas

Ho/W.

Berlin W 50, Tauentzienstraße 7^b
27 mai 1933.

Musées Royaux des beaux-arts de Belgique
Cabinet du Conservateur en chef,

B r u x e l l e s

9, rue du Musée.

Monsieur,

Nous vous remercions beaucoup pour votre aimable information du 26 avril. Aujourd'hui nous écrivons aux héritiers de l'artiste, Monsieur et Madame Stoclet. Ci-après vous trouvez les oeuvres de l'artiste que nous avons choisies avec les noms des collectionneurs décédés. Nous vous saurions gré, si vous pouviez nous indiquer les noms des propriétaires actuels des originaux en cause, en tout qu'il vous est possible.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de notre parfaite considérations,

Rédaction de Velhagen & Klasings Monatsheften

R. Hofmann

1. liste

- Coll. de Feu M. Eug. Marlier, Brüssel
La Matinée à la Campagne
- Coll. de Mme. Ve. Cardon, Bruxelles
Le Pianiste Hongrois
- Coll. de M. Raoul Warocqué, Bruxelles
La Tasse de Thé
- Coll. de M. Albert Saerens, Bruxelles
La Lettre de Faire-Part
- Coll. de M. Albert Saerens, Bruxelles
Le Masque
- Coll. de M. E. le Roy, Paris
Far-Niente | *œuvre Simon Lefebvre
1826 M. Louise Duvall*
- Coll. de M. Georges Petit, Paris
La Fillette au Canard | *inhydratée*
- Coll. de M. Lhermitte, Paris,
La Femme au Bain | *œuvre sans attribution Duvall
inconnu*
- Coll. de M. L. Sarlin, Paris
La Visite à l'Atelier

pour notre choix

26 avril 1933.

C.

Messieurs,

En réponse à votre lettre du 20 avril courant, j'ai l'honneur de vous indiquer ci-après l'adresse des héritiers du peintre Alfred Stevens, avec qui vous pourriez vous mettre en rapport quant au droit de reproduction des oeuvres de cet artiste (Alfred Stevens est décédé à Paris le 24 août 1906):

M. et Mme Adolphe Stoclet
Avenue de Tervueren, 303
Bruxelles.

Pour ce qui concerne les tableaux appartenant à nos collections, il conviendrait de nous désigner les oeuvres que vous désireriez reproduire; nous vous donnerions, éventuellement, l'autorisation nécessaire.

Les personnes que vous citez: Albert Saerens, Eug. Marlier, Vve Cardon, Raoul Warocqué sont toutes décédées, et leurs collections de tableaux ont été dispersées. Si vous voulez nous indiquer les tableaux d'Alfred Stevens ayant figuré dans ces collections et auxquels vous vous intéressez, nous pourrions peut-être vous en faire connaître les propriétaires actuels.

Veillez agréer, Messieurs, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en Chef,

Schriftleitung von Velhagen
und Klasings Monatsheften
Tauentzienstrasse, 76
BERLIN W.50

Schriftleitung von Velhagen & Klasings Monatsheften

Briefe und Sendungen werden erbeten nur an die Schriftleitung
ohne Hinzufügung eines Namens / Sprechstunde 12—2 Uhr
Fernsprecher: Amt B. 4., Bavaria 5082 u. 6006 / Telegr. Velklas

Ho/W-

Berlin W 50, Tauentzienstraße 7^b
le 20 avril 1933.

A la Direction
du Musée Royal de Peinture,

Bruxelles
1, rue du Musée.

Messieurs,

L'exposition précieuse de l'art belge à Berlin nous à
donné l'impulsion de publier des articles particuliers de quel-
ques artistes, illustrés de reproductions en couleurs de leurs
meilleurs oeuvres. Nous voudrions bien commencer par le peintre
Alfred Stevens. Ayez, s'il vous plaît, l'amabilité de nous faire
savoir les adresses des héritiers de l'artiste, pour essayer de con-
venir avec eux de la question des honoraires et de la permission
de reproduire les tableaux.

Nous voulons faire photographier et graver en quatre couleurs
les peintures élues par les établissements Jean Malvaux à Bru-
xelles.

Nous espérons que vous êtes disposé de donner votre permis-
sion pour cette reproduction. Nous vous indiquons le choix défi-

Gesellschaft von Velhagen & Klasing Monatsheften

Diese Monatshefte werden nur an die Mitglieder der Gesellschaft zu einem bestimmten Preise abgegeben. Der Preis für ein Jahr beträgt 12 Mark. Der Preis für ein Vierteljahr beträgt 3 Mark. Der Preis für ein Monatsheft beträgt 1 Mark. Der Preis für ein Monatsheft beträgt 1 Mark.

Berlin W 20, Eberhardstrasse 7
18. April 1933.

Hofmann

nitif des tableaux, au moment que nous avons appris les adresses des possesseurs actuels d'autres œuvres de l'artiste et après avoir reçus ces tableaux.

Setont-ils en vie les collectionneurs de Stevens:

Mr. Albert Saerens, Brüssel,
" Eug. Marlier, Brüssel,
Mme. Ve Cadron, Brüssel,
Mr. Raoul Warocqué, Brüssel.

En attendant votre consentement nous vous prions d'agréer, Messieurs, l'assurance de notre parfaite considération.

Rédaction de Velhagen & Klasing Monatsheften

R. Hofmann